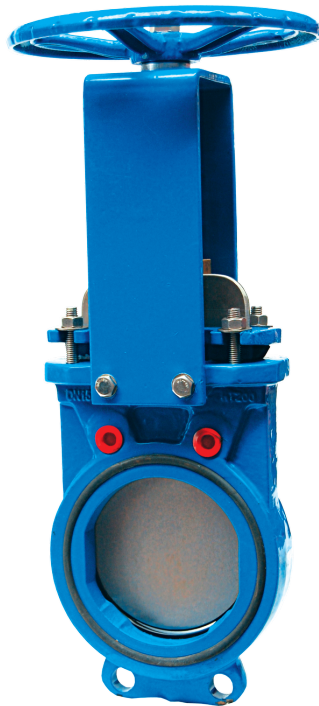


Zasuwa nożowa

Knife gate valve

Задвижка
шиберная



Na zdjęciu DN200

- KORPUS MONOLITYCZNY / МОНОЛИТНЫЙ КОРПУС
- OBUSTRONNIE SZCZELNA / ДВУХСТОРОННЯЯ ГЕРМЕТИЧНОСТЬ
- NISKI MOMENT OBROTOWY / НЕБОЛЬШОЕ УСИЛИЕ ВРАЩЕНИЯ

Dane techniczne:

długość zabudowy wg rysunku
 klasa szczelności - A
 maksymalne ciśnienie robocze:
 DN50 - 400 PN10
 DN500 - 600 PN6
 DN700 - 1000 PN2,5
 Max. temperatura czynnika do:
 70°C (NBR), 120°C (EPDM)

Technical data:

face to face lenght acc. to drawing
 leakproofness class - A
 maximum working pressures:
 DN50 - 400 PN10
 DN500 - 600 PN6
 DN700 - 1000 PN2,5
 maximum working temperatures:
 70°C (NBR), 120°C (EPDM)

Технические параметры:

Строительная длина по рис.
 Класс герметичности А
 Максимальное рабочее давление:
 DN50 - 400 PN10
 DN500 - 600 PN6
 DN700 - 1000 PN2,5
 Максимальная температура:
 70°C (NBR), 120°C (EPDM)

Cechy konstrukcyjne:

Trzpień nierdzewny z walcowanym gwintem.
 Nóż ze stali nierdzewnej 304.
 Korpus żeliwny lub ze stali nierdzewnej.
 Wszystkie elementy są zabezpieczone przed korozją.
 Wykonanie:
 trzpień wznoszący lub niewznoszący

Wykonanie standardowe: **trzpień niewznoszący, 70°C, NBR, farba epoksydowa RAL5005 250 μm, kółko ręczne** (*).

Design features:

Stainless steel spindle with rolled thread.
 Knife from stainless steel 304.
 Body from cast iron or stainless steel.
 All parts are protected against corrosion.

Execution:
 Rising or non-rising spindle

Standard execution: **non-rising spindle, 70°C, NBR, epoxide paint RAL5005 250 μm, hand wheel** (*).

Конструктивные особенности:

Шпindelь нержавеющей, с накатанной резьбой.
 Шибер из нержавеющей стали 304.
 Корпус чугунный или из нержавеющей стали.
 Все элементы защищены от коррозии.

Исполнение:
 выдвигной или не выдвигной шкворень 70 выдвигной шкворень с приводом AUMA

Стандартное исполнение: **не выдвигной шпindelь, 70°C, NBR, эпоксидная краска RAL5005 250 мкм, штурвал** (*).

Zastosowanie:

Do płynnych i sypkich mediów,
 - Ścieki
 - Woda pitna, woda przemysłowa
 - Przemysł chemiczny
 - Przemysł papierniczy
 - inne płyny obojętne chemicznie

Application:

For fluid and powder medium
 - water treatment
 - potable water, waste water
 - chemical industry
 - pulp industry
 - other inert fluids

Применение:

Для жидких и сухих веществ:
 - Канализации
 - Питьевой и промышленной воды
 - Химического производства
 - Бумажной промышленности

Montaż:

Montaż jest możliwy w zakresie: od pozycji poziomej do pozycji pionowej.
 Przy montażu zasuw doszczelniać nóż, dokręcając śruby dławicy

Assembly:

Assembly from horizontal to vertical position.
 During assembling the gate valve between flanges remember to get tight the packing gland.

Установка:

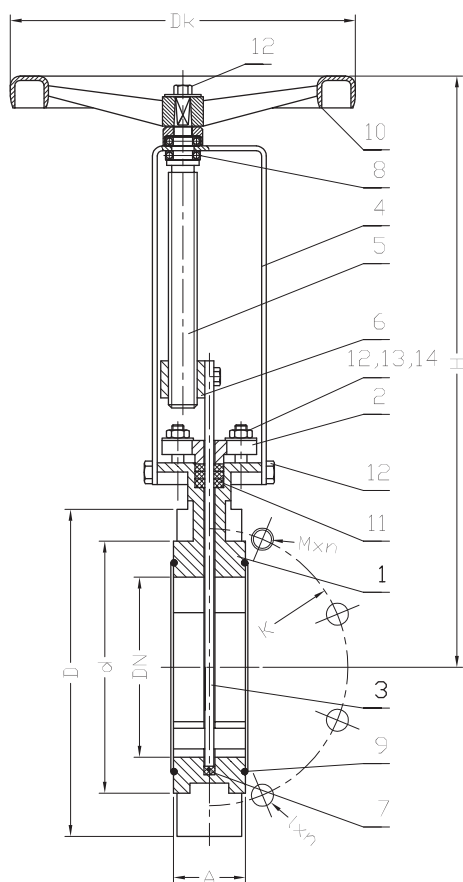
Установка возможна в любом положении.
 Во время установки задвижки, при закручивании болтов, обеспечить герметичность шибера.

* - możliwe inne wykonania

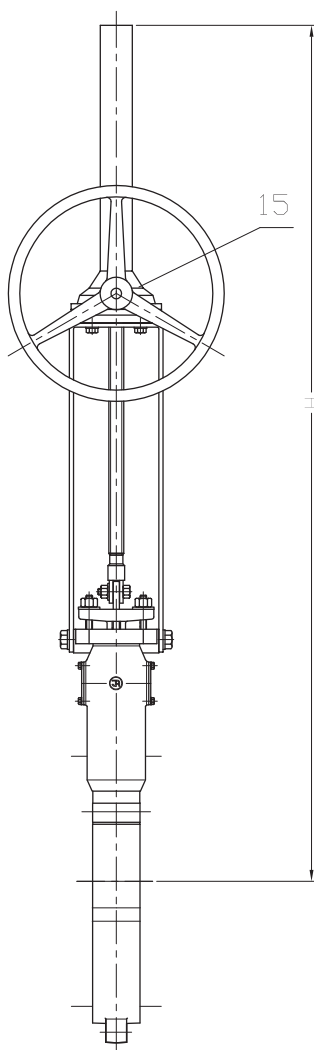
* - other executions on request

* - возможны другие исполнения

DN40-DN400



DN500-DN1000



No.	Część, Part, Деталь	Materiał, Material, Материал
1	Korpus, Body, Корпус	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012 EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
2	Płyta dociskowa, Clamping plate, Уплотнительная пластина	Żeliwo sferoidalne EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012, EN-GJS-500-7 PN-EN 1563:2012
3	Nóż, Knife, Шиббер	Stal nierdzewna X5CrNi18-10 PN-EN 10088-1:2007
4	Kolumna, Tube, Коу х	Stal 12X PN-89/H-84023.05
5	Trzpień, Spindle, Шпindelъ	Stal X20Cr13 PN-EN 10088-1:2007
6	Nakrętka trzpienia, Spindle nut, Гайка шпинделя	Mosiądz PN-EN 1982:2010
7	Uszczelka, Gasket, Уплотнение	Guma EPDM/NBR PN-ISO 1629:2005
8	Łożyisko, Bearing, Подшипник	Katalog Producenta
9	Pierścień O-Ring, Seal O-Ring, Уплотнительное кольцо	Guma EPDM/NBR PN-ISO 1629:2005
10	Kółko ręczne, Hand wheel, Моховик	Żeliwo szare EN-GJL-250 PN-EN 1561:2012
11	Uszczelnienie, Gland seal, Уплотнение	Sznur bawełniany uszczelniający
12	Śruba, Screw, Болт	Stal Fe/Zn5, Stal nierdzewna A2 PN-EN ISO 4014:2004
13	Nakrętka, Nut, Гайка	Stal Fe/Zn5, Stal nierdzewna A4 PN-EN ISO 4032:2004
14	Podkładka, Washer, Прокладка	Stal nierdzewna A2 PN-EN ISO 7091:2003
15	Przekładnia kątowna, Reductor	Katalog Producenta

Standard od DN40 do DN400 - trzpień niewydzonujący
 Стандартное исполнение с DN40 по DN400 - не выдвигной шпindelъ
 Standard od DN500 do DN1000 - trzpień wydzonujący + przekładnia
 Стандартное исполнение с DN500 по DN1000 - выдвигной шпindelъ + редуктор

DN	PN	K	D	d	lxn	Mxn	A		H	Dk	Masa
							wg. rys.	szereg 20			
[mm]											
40	PN16	110	150	84	-	M16x4	48	-	268	200	6
50		125	165	99	-			-	286		8
65		145	185	118	-			-	317		10
80		160	200	132	Ø19x6	M16x2	52	-	335	250	11
100		180	220	156	Ø19x6			52	370		13
125		210	250	184	Ø19x6			56	420		18
150	240	285	212	Ø23x6	M20x2	56	-	494	320	21	
200	295	340	266	Ø23x6			70	575		38	
250	350	395	319	Ø23x8			-	680		52	
300	400	445	370	Ø23x8	M20x4	76	-	794	630	63	
350	460	505	430	Ø23x10			M20x6	-		890	83
400	515	565	480	Ø28x10			M24x6	89		-	990
500	PN10	620	670	582	Ø28x12	M24x8	114	-	1820	815	232
600		725	780	682	Ø31x12	M27x8		-	2050		282
700		840	910	794	Ø31x14	M27x10		-	165		2480
800		950	1015	901	Ø34x14	M30x10	-	190	2800	680	
900		1050	1115	1001	Ø34x16	M30x12	-	203	3070	850	
1000		1160	1230	1112	Ø37x16	M33x12	-	216	3430	1150	

Sposób zamawiania, Order procedure, Способ заказа:
 Nr wyrobu/Valve No/ № изделия,
 DN, Wykonanie/Execute/ Исполнение

Przykład, Example, Пример:
 2005 DN80 kółko ręczne

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.
 В связи с постоянным развитием фирмы мы сохраняем за собой право внесения модификаций в производимые изделия.